

# LONTZEN

EINE LEBENDIGE GEMEINDE | UNE COMMUNE VIVANTE



Gemeinde-Info  
Info communale



# VORWORT AVANT-PROPOS

## Sehr geehrte Leserinnen und Leser.

Der Sommer - mit seinen schönen Tagen und vielen verschiedenen Veranstaltungen – macht langsam Platz für einen ebenso bis hierhin sonnigen Herbst in der Gemeinde. Kaum sind die Kirmessen, der Nationalfeiertag, die vielen Trauungen und einige Vier-telfeste (zuletzt an der neu angestrichenen Sankt Anna-Kapelle in Busch) vorüber, schon geht es für viele fleißige Helfer weiter mit den Vorbereitungen der Herbstaktivitäten.

Man sagt es nicht oft genug: ein ganz großes Dankeschön an alle, die etwas Organisieren, aber auch an alle Bürgerinnen und Bürger, die an den Veranstaltungen teilnehmen. Ohne „Macher“ geht es nicht, aber ohne Publikum wäre es nicht so schön.

## Chers Lecteurs.

L'été - avec ses belles journées et ses activités nombreuses et variées - laisse lentement la place à un automne aussi ensoleillé jusqu'ici. Dans la commune, les kermesses, la fête nationale, les nombreuses cérémonies de mariage et une série de fêtes de quartier (la dernière en date étant celle de la chapelle Sainte-Anne à Busch, nouvellement repeinte) sont à peine terminées que les préparatifs des activités automnales reprennent déjà pour de nombreux bénévoles très assidus.



Es wird vielleicht nun etwas ruhiger draußen, aber die Arbeit geht natürlich auch für die Gemeinde weiter: Schulprojekte in Herbesthal, in Lontzen und in Walhorn (ob baulich und/oder pädagogisch) stehen natürlich weiter an, ebenso wie die Planung der Neugestaltung der Neutralstraße. Und in der Akte der Montzenerstraße müsste auch demnächst der lang ersehnte Durchbruch kommen, damit es dort endlich in die Umsetzung gehen kann.

Es bleibt weiterhin spannend.

Ich wünsche allen einen schönen Herbst.

**Patrick THEVISSEN**  
Bürgermeister

On ne le dira jamais assez souvent : un tout grand merci à tous ceux et celles qui organisent quelque chose, mais aussi à tous les habitants de la commune qui participent à ces manifestations. Sans «ceux qui font», rien n'est possible, mais sans le public, ce ne serait pas aussi beau.

Les choses se calment peut-être un peu à l'extérieur, mais le travail continue bien sûr pour la commune : les projets scolaires à Herbesthal, à Lontzen et à Walhorn (qu'ils soient architecturaux et/ou pédagogiques) sont bien sûr toujours d'actualité, tout comme la planification du réaménagement de la rue Mitoyenne. Et le dossier de la rue de Montzen, il devrait bientôt se débloquer afin que l'on puisse enfin avancer vers la réalisation des travaux.

Le suspense reste entier.

Je vous souhaite à tous un bel automne.

**Patrick THEVISSEN**  
Bourgmestre



## PANORAMATAFEL IN LONTZEN BUSCH

In den vergangenen Monaten wurden insgesamt 18 Panoramatafeln in der Deutschsprachigen Gemeinschaft aufgestellt. **Das Ziel dieser Tafeln ist es, interessante Informationen über Kultur, Geschichte und die charakteristische Landschaft unserer Region zu vermitteln.** Die angebrachten Tafeln geben Einblick in zahlreiche Orte und Sehenswürdigkeiten, die sich entweder am Horizont oder in unmittelbarer Nähe des jeweiligen Standortes befinden. Sowohl Wandernde von außerhalb als auch die einheimische Bevölkerung sind eingeladen, auf aktive Weise mehr über die Landschaft, Geschichte und Kultur in Ostbelgien zu erfahren.

Zusätzlich verfügen die meisten Tafeln über Ortspläne, die die genaue Lokalisierung der Sehenswürdigkeiten erleichtern und bei der Orientierung im Gelände behilflich sind. Die Informationen sind in den Sprachen Deutsch, Französisch und Niederländisch verfasst.

**Die Inhalte der Tafeln wurden ebenfalls als virtuelle Rundgänge aufbereitet.** Dank interaktiver Navigation können Besucher in die Innenräume historischer Bauwerke eintauchen, während Drohnenaufnahmen einen Blick aus

der Vogelperspektive auf Ortschaften und Landschaften ermöglichen. Ein Klick auf die Panoramaaussichten öffnet ein interaktives Panoramafoto und eine Karte, auf der die Sehenswürdigkeiten markiert sind.

**Die Finanzierung und Durchführung dieses Projekts erfolgten durch die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Tourismusagentur Ostbelgien, die beteiligten Gemeinden sowie im Rahmen des europäischen "Leader Projektes".**

Eine dieser Panoramatafeln befindet sich in unserer Gemeinde, am Ortsausgang von Lontzen Busch, im Mühlenweg am Knotenpunkt 63. Im Breitformat werden dem Passanten dort auf beeindruckende Weise Landschaftsbilder präsentiert. Zahlreiche Einzelpunkte formen ein bewundernswertes Panorama. Von Raeren bis hin zum Hohen Venn, von der Lontzener Pfarrkirche über Rabotrath bis zum Bahnhof Herbesthal erstreckt sich der Blick. Beim Betrachten dieser Landschaft erfüllt die Tafel den Besucher mit dem oft auftretenden Wunsch nach mehr Details zu diesem Gesamtbild.

## PANNEAU PANORAMIQUE À LONTZEN BUSCH

Au cours des derniers mois, un total de 18 panneaux panoramiques ont été installés dans la Communauté germanophone. **L'objectif de ces panneaux est de fournir des informations intéressantes sur la culture, l'histoire et le paysage caractéristique de notre région.** Les panneaux installés offrent un aperçu de nombreux endroits et sites d'intérêt, situés soit à l'horizon, soit à proximité immédiate de chaque emplacement. Les randonneurs de l'extérieur ainsi que la population locale sont invités à en apprendre davantage de manière active sur le paysage, l'histoire et la culture en Belgique orientale.

**De plus, la plupart des panneaux disposent de plans locaux** facilitant la localisation précise des sites d'intérêt et aidant à l'orientation sur le terrain. Les informations sont rédigées en allemand, en français et en néerlandais.

**Les contenus des panneaux ont également été préparés sous forme de visites virtuelles.** Grâce à une navigation interactive, les visiteurs peuvent plonger à l'intérieur de bâtiments historiques, tandis que des prises de vue par

drone offrent une perspective aérienne sur les villages et les paysages. Un clic sur les vues panoramiques ouvre une photo panoramique interactive et une carte indiquant les sites d'intérêt.

**Le financement et la réalisation de ce projet ont été assurés par la Communauté germanophone, l'Agence de tourisme d'Eastbelgium, les communes impliquées ainsi que dans le cadre du projet européen "Leader".**

L'un de ces panneaux panoramiques se trouve dans notre commune, à la sortie de Lontzen Busch, sur le chemin de Mühlenweg au point nœud 63. Au format panoramique, des images de paysages sont présentées de manière impressionnante aux passants. De nombreux points individuels forment un panorama admirable. De Raeren aux hautes fagnes, de l'église paroissiale de Lontzen à Rabotrath en passant par la gare d'Herbesthal, le regard s'étend. En contemplant ce paysage, le panneau suscite chez le visiteur le désir fréquent d'en savoir plus sur les détails de cette vue d'ensemble.

# LONTZENER BLUMENWIESEN



Dieses Jahr sind in der Gemeinde Lontzen an verschiedenen Stellen Wildblumenwiesen angelegt worden. Das Saatgut ist von der Wallonie im Rahmen des "BiodiverCité"-Projektauftrufs subsidiert worden. Anbei ein paar nützliche Informationen zum Thema Wildblumenwiesen sowie das Anlegen von Blumenwiesen.

## Standort und Saatgutmischungen

Die meisten Wildblumenmischungen benötigen eine sonnige Lage und kargen Boden. Zwar gibt es für jeden Standort auch eine geeignete Mischung, jedoch sind diese meist weniger farbenfroh. Die Qualität des Saatguts ist für die Langlebigkeit des Ergebnisses ausschlaggebend. Wichtig ist ein ausgeglichenes Verhältnis zwischen ein-, zwei- und mehrjährigen Pflanzen. Achten Sie beim Kauf darauf, regionales Saatgut zu benutzen um unsere heimische Flora zu unterstützen. Gebietsfremde Gattungen und Arten sind meist uninteressanter für gebietstypische Insekten und können sogar eine Gefahr für die Artenvielfalt sein. Kostengünstige Mischungen werden diesen Qualitätskriterien oft nicht gerecht. Informieren Sie sich vorab bei Umweltschutzorganisationen wie Natagora oder dem deutschen Naturbund, um beim Kauf eine gute Wahl zu treffen.

## Anlegen von Blumenwiesen

Der beste Zeitpunkt zum Anlegen einer Blumenwiese ist das zeitige Frühjahr zwischen Mitte März und Ende April. Je später die Blumenwiese gesät wird, desto weniger attraktiv wird ihr Erscheinungsbild im ersten Jahr sein.

Dabei ist die richtige Vorgehensweise beim Anlegen ausschlaggebend für das Ergebnis. Entfernen Sie die Grasnarbe und lockern Sie den Boden. Es ist wichtig die Grasnarbe nicht unterzugraben, da das den Nährstoffgehalt des Bodens steigern würde. Das führt dazu, dass die Wildblumen von nährstoffliebenden Pflanzen wie Löwenzahn, Brennnesseln, dominante Gräser,... unterdrückt werden.

Stattdessen können sie die Narben auf einem Haufen sammeln und die Erde im Folgejahr für ihre Beete benutzen. Vor der Einsaat sollte die Fläche mit einem Rechen glatt gezogen werden. Das Saatgut darf nicht mit Erde bedeckt werden und sollte lediglich ins lockere Saatbeet mit einer Walze eingedrückt werden.

## Sich in Geduld üben

Von nun an ist Geduld gefragt. Ein Samenkorn verfügt über verschiedene Mechanismen, die ihm erlauben zu keimen, wenn die Bedingungen günstig sind. Daher ist davon abzuraten, mit Wassergaben nachzuholen. Das kann dazu führen, dass die Wildblumen zu einem ungünstigen Zeitpunkt keimen und anschließend eingehen. Je nach Wetterlage kann es Tage, Wochen und im Extremfall auch Monate dauern, bis das Saatgut ordentlich keimt. Wenn das Saatgut aber gut gelagert wurde und noch nicht abgelaufen ist, besteht kein Grund zur Sorge. Achten Sie gegebenenfalls darauf, dass das Saatgut vorher nicht von Vögeln abgeweidet wird.

## Pflege

Wer sich lange an seiner Wildblumenwiese erfreuen möchte, sollte auch bei der Pflege einiges beachten. Im Allgemeinen wird eine Wildblumenwiese einmal jährlich, gegen September gerodet. Manche Mischungen eignen sich aber auch für eine Zwischenmahd. Wichtig ist, dass das Schnittgut vor Ort abtrocknet. So können die Samen nachreifen und auf die Fläche abfallen. Gleichzeitig öffnet sich die Grasnarbe und bietet Platz für eine Neuaussaat der ein- und zweijährigen Pflanzen. Anschließend muss das Schnittgut von der Wildblumenwiese entfernt werden.



## Eine stetige Entwicklung

Eine Wildblumenwiese entwickelt sich stetig weiter. Während im ersten Jahr die einjährigen Pflanzen wie Mohn und Kornblume dominieren, kommen in den Folgejahren allmählich auch die zwei- bis mehrjährigen Pflanzen zum Vorschein, während die Einjährigen rarer werden. Ist das Verhältnis im Laufe der Jahre ausgeglichen, ist das ein Indiz dafür, dass die Saatgutmischung gut gewählt und die Pflege korrekt durchgeführt wurde. Eine Nachsaat mit einjährigen Pflanzen kann unter Umständen angebracht sein. Das Wegbleiben oder -fallen bestimmter Pflanzen kann aber auch ein Indiz dafür sein, dass die Standortbedingungen für diese Pflanze nicht optimal sind.

## Profitipp

Um die Blühdauer zu verlängern kann man die Blumenwiesen auch mit Geophyten wie Schneeglöckchen, Winterlingen, Krokusse, Wilde Tulpen,... ergänzen. Diese Pflanzen entfalten ihre Pracht deutlich früher als Blumenwiesen und benötigen ebenfalls eine späte Mahd um genügend Reserven für das Folgejahr zu sammeln. Außerdem kann man so ebenfalls die Bereiche markieren, die man gerne wachsen lassen möchte.

## Die Natur machen lassen

Wer sich Arbeit und Kosten sparen möchte, kann auch einfach die Natur machen lassen. Dabei wenden Sie einfach die Vorgehensweise auf eine bestehende Rasenfläche an, wie sie im Punkt "Pflege" beschrieben wurde. Es muss bedacht werden, dass dieser Prozess zwar sehr langwierig ist, die Geduld sich an dieser Stelle aber auszahlt. Die Kombination aus später Mahd und Nährstoffentzug, sowie der Samenflug unserer hiesigen Wildkräuter , führt kontinuierlich dazu, dass die Rasenfläche sich in eine Wildblumenwiese verwandelt. In der Regel dauert dieser Prozess 5-7 Jahre. Ein weiterer Vorteil ist sicherlich dass mit dieser Herangehensweise eine Blumenwiese entsteht, die perfekt an den Standort und die Region angepasst ist.

Sie haben bereits eine Blumenwiese, oder haben Lust bekommen eine Anzulegen?

Wir freuen uns über Ihre Bildbeiträge.  
An [info@lontzen.be](mailto:info@lontzen.be), Betreff: **Blumenwiese**



# LES PRAIRIES FLEURIES À LONTZEN

Cette année, des prairies de fleurs sauvages ont été aménagées à différents endroits de la commune de Lontzen. Les semences ont été subventionnées par la Wallonie dans le cadre de l'appel à projets "BiodiverCité". Ci-après veuillez trouver quelques informations utiles sur les prairies de fleurs sauvages ainsi que sur la mise en place de prairies fleuries.



## Emplacement et mélanges de semences

La plupart des mélanges de fleurs sauvages ont besoin d'un emplacement ensoleillé et d'un sol pauvre. Certes, il existe également un mélange adapté à chaque emplacement, mais ceux-ci sont généralement moins colorés. La qualité des semences est déterminante pour la longévité du résultat. Il est important d'avoir un rapport équilibré entre les plantes annuelles, bisannuelles et vivaces. Lors de l'achat, veillez à utiliser des semences régionales afin de soutenir notre flore locale. Les genres et espèces étrangers à la région sont généralement moins intéressants pour les insectes typiques de la région et peuvent même constituer une menace pour la biodiversité. Les mélanges peu coûteux ne répondent souvent pas à ces critères de qualité.

Informez-vous au préalable auprès d'organisations de protection de l'environnement telles que Natagora ou l'association allemande Naturbund afin de faire le bon choix lors de l'achat.

## Création de prairies fleuries

Le meilleur moment pour aménager une prairie fleurie est le début du printemps, entre mi-mars et fin avril. Plus la prairie fleurie est semée tard, moins elle sera attrayante la première année.

Le résultat dépendra de la manière dont vous aurez procédé à la plantation. Enlevez le gazon et ameublissez le sol. Il est important de ne pas enterrer le gazon, car cela augmenterait la teneur en nutriments du sol. Cela a pour conséquence que les fleurs sauvages sont étouffées par les plantes qui aiment les nutriments comme les pissenlits, les orties, les graminées dominantes, etc. Au lieu de cela, vous pouvez rassembler les stigmates en un tas et utiliser la terre pour vos plates-bandes l'année suivante. Avant de semer, la surface doit être lissée avec un râteau. Les semences ne doivent pas être recouvertes de terre et doivent simplement être enfoncées dans le lit de semences meuble à l'aide d'un rouleau.



## Munissez vous de patience

Désormais, la patience est de mise. Une graine dispose de différents mécanismes qui lui permettent de germer lorsque les conditions sont favorables. Il est donc déconseillé d'arroser. Cela peut avoir pour conséquence que les fleurs sauvages germent à un moment défavorable et meurent ensuite. Selon les conditions météorologiques, il peut s'écouler des jours, des semaines et, dans les cas extrêmes, des mois avant que les semences ne germent correctement. Mais si les semences ont été bien conservées et ne sont pas encore périmées, il n'y a pas lieu de s'inquiéter. Veillez éventuellement à ce que les graines ne soient pas dévorées par les oiseaux avant.

## Entretien

Si l'on veut profiter longtemps de sa prairie de fleurs sauvages, il faut aussi l'entretenir. En général, une prairie de fleurs sauvages est arrachée une fois par an, vers septembre. Certains mélanges se prêtent toutefois aussi à une fauche intermédiaire. Il est important que l'herbe coupée sèche sur place. Ainsi, les graines peuvent mûrir et tomber sur la surface. En même temps, le tapis herbacé s'ouvre et offre de la place pour un nouveau semis de plantes annuelles et bisannuelles. Ensuite, l'herbe coupée doit être retirée de la prairie de fleurs sauvages.

## Une évolution constante

Une prairie de fleurs sauvages évolue constamment. Alors que la première année, les plantes annuelles comme le coquelicot et le bleuet dominent, les années suivantes, les plantes bisannuelles à vivaces apparaissent peu à peu, tandis que les annuelles se font plus rares. Si le rapport est équilibré au fil des années, c'est un indice que le mélange de semences a été bien choisi et que l'entretien a été correctement effectué. Un réensemencement avec des plantes annuelles peut être approprié dans certaines circonstances. La disparition ou la chute de certaines plantes peut également indiquer que les conditions du site ne sont pas optimales pour cette plante.

## Laisser faire la nature

Ceux qui souhaitent s'épargner du travail et des frais peuvent tout simplement laisser faire la nature. Pour ce faire, ils appliquent simplement la procédure à une pelouse existante, comme décrit au point "Entretien". Il faut savoir que ce processus est certes très long, mais que la patience est ici payante. La combinaison de la tonte tardive et de l'élimination des nutriments, ainsi que la dispersion des graines de nos herbes sauvages locales, transforment continuellement la pelouse en une prairie de fleurs sauvages. En règle générale, ce processus dure 5 à 7 ans. Un autre avantage est certainement que cette approche permet d'obtenir une prairie fleurie parfaitement adaptée au site et à la région.

## Conseil professionnel

Pour prolonger la durée de floraison, on peut également ajouter aux prairies fleuries des géophytes comme les perce-neige, les hibernacles, les crocus, les tulipes sauvages,... afin de compléter le tout. Ces plantes déploient leur splendeur bien plus tôt que les prairies fleuries et nécessitent également une fauche tardive pour accumuler suffisamment de réserves pour l'année suivante. De plus, on peut ainsi marquer les zones que l'on souhaite laisser pousser.

Vous avez déjà une prairie fleurie ou vous avez envie d'en créer une ?

N'hésitez pas à nous envoyer vos photos à [info@lontzen.be](mailto:info@lontzen.be), objet : Prairie fleurie



LONTZEN



# MILCHKANNEN-DENKMAL IN WALHORNER DORFMITTE

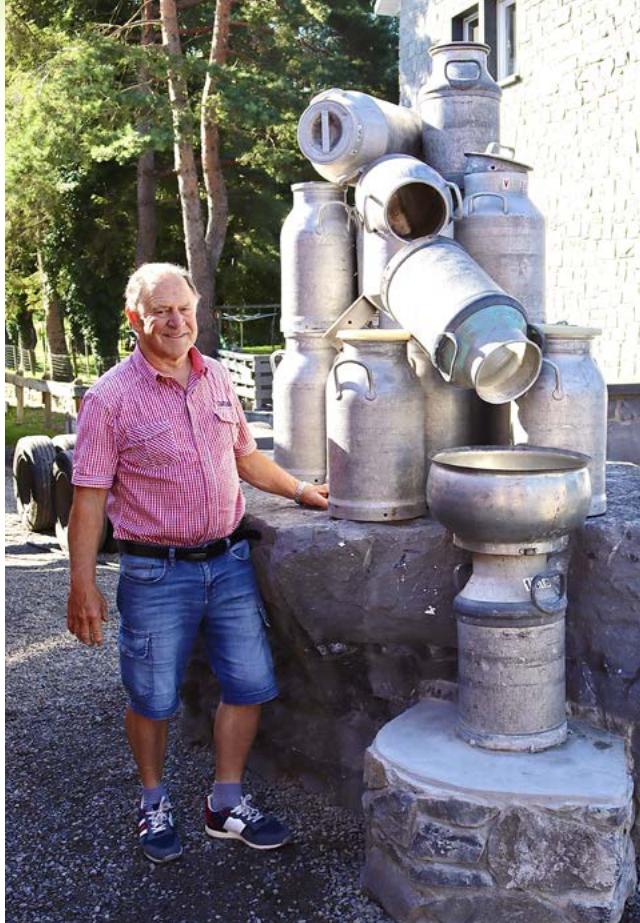
## EIN SYMBOL DER GEMEINSCHAFT UND GESCHICHTE

Inmitten des Walhorner Dorfes erhebt sich ein neues Denkmal, das auf eine engagierte Bürgerinitiative zurückzuführen ist. Roger Aldenhoff, aktives Mitglied der Sankt Stephanus Schützengesellschaft Walhorn und ehemaliges Mitglied des örtlichen Verkehrs- und Verschönerungsvereins, führte diese außergewöhnliche Idee an und durch. Sein vorbildlicher Einsatz für die Pflege öffentlicher Grünflächen und Wanderwege inspirierte ihn, eine bedeutende Hommage an die örtliche Geschichte zu schaffen.

Die Inspiration für das Denkmal entspringt zwei Schlüsselaspekten, die über viele Jahrzehnte das wirtschaftliche Leben des Dorfes geprägt haben: die Molkerei und die mittlerweile geschlossene Steingrube zur Rotsch. Diese Industriezweige haben nicht nur die Identität des Dorfes geformt, sondern auch Generationen von Einwohnern beeinflusst.

Eine besondere Rolle in diesem Projekt spielte Heinz Keutgen Senior, der seiner Zeit Herrn Aldenhoff bei der Beschaffung der Milchkannen für das Denkmal unterstützte. Diese Kannen stammen aus verschiedenen Jahrzehnten und wurden einst für die Belieferung der Molkerei genutzt. Die Verwendung dieser historischen Elemente unterstreicht die Verbindung zur Vergangenheit und die Bedeutung der Molkerei für die lokale Wirtschaft.

Die im Denkmal verewigten Milchkannen symbolisieren die Genossenschaftsmolkerei Walhorn, die **im Jahr 1933 gegründet** wurde. Der Bau eines Gebäudes begann ein Jahr später und profitierte von dem reichlich vorhandenen Grundwasseraufkommen in Walhorn. Seitdem hat die Entwicklung rapide zugenommen. Die Buttererei wurde **1938** eröffnet und die Milcheinsammlung folgte im **Jahr 1947**. Im Laufe der Jahre wurden Erweiterungen wie Pulvertürme und die zeitweilige Produktion von Milchshakes durchgeführt. **Im September 1991 wurde die Inbetriebnahme einer H-Milchanlage verwirklicht.** Seit **1990** pflegt die Molkerei eine Partnerschaft mit der französischen Besnier-Gruppe, welche zur weiteren Expansion der Molkerei beitrug und weiterhin beitragen wird.



Das Herzstück des Denkmals ist ein 8 Tonnen schwerer lokaler Kalkfels, der mit Hilfe eines Krans transportiert wurde. Eine interessante Einzelheit: Dieser "Blaustein" entstand vor über **300 Millionen Jahren** in einem tropisch warmen Flachmeer, wo sich Kalkriffe und Kalkschlämme bildeten. Diese Sedimentablagerungen enthalten aufgrund von Algen, tierischen Einzellern und Bakterien eine charakteristische schwarze Färbung, die heute noch sichtbar ist. Die Schichten von Kalkriffen und -schlämmen, die sich aus organischen Ablagerungen entwickelten, zeugen von der geologischen Geschichte der Region.

Roger Aldenhoff verband geschickt die Elemente Milch und Stein miteinander und fügte ein drittes, für Walhorn wichtiges **Element hinzu – ein Wasserspiel**.

Das Denkmal repräsentiert nicht nur physisch **die Vergangenheit von Walhorn**, sondern drückt auch das Engagement und die Kreativität seiner Bürger aus. **Die Gemeinde Lontzen** unterstützt solche privaten Initiativen, die zum Wohl der Gemeinde beitragen. In einer Zeit, in der ehrenamtliche Arbeit und Engagement wichtiger sind denn je, dient dieses Denkmal als inspirierendes Beispiel dafür, wie Bürger das soziale Leben in ihrer Gemeinde fördern können. Es erinnert daran, dass die Geschichte einer Gemeinde in den Händen ihrer engagierten Bürger ruht und durch solche Initiativen lebendig bleibt.

# MONUMENT DES CRUCHES À LAIT AU CENTRE DU VILLAGE DE WALHORN

## UN SYMBOLE DE LA COMMUNAUTÉ ET DE L'HISTOIRE

Au cœur du village de Walhorn se dresse un nouveau monument résultant d'une initiative citoyenne engagée. Roger Aldenhoff, membre actif de la Société de tir « Sankt Stephanus » de Walhorn et ancien membre du syndicat d'initiative, a mené à bien cette idée exceptionnelle. Son engagement exemplaire dans l'entretien des espaces verts publics et des sentiers de randonnée l'a inspiré à créer un hommage significatif à l'histoire locale.

L'inspiration pour le monument découle de deux aspects clés qui ont façonné la vie économique du village pendant de nombreuses décennies : la laiterie et la carrière de pierre « zur Rotsch » aujourd'hui fermée. Ces branches industrielles ont non seulement façonné l'identité du village, mais ont également influencé des générations d'habitants.

Un rôle particulier dans ce projet a été joué par Heinz Keutgen Senior, qui a aidé à l'époque M. Aldenhoff à se procurer les cruches à lait pour le monument. Ces cruches proviennent de différentes décennies et étaient autrefois utilisées pour approvisionner la laiterie. L'utilisation de ces éléments historiques souligne le lien avec le passé et l'importance de la laiterie pour l'économie locale.

Les cruches à lait immortalisées dans le monument symbolisent la coopérative laitière de Walhorn, **fondée en 1933**. La construction d'un bâtiment a commencé un an plus tard et a bénéficié de l'abondance des eaux souterraines à Walhorn. Depuis lors, l'entreprise a connu un développement rapide. **La beurrerie a été ouverte en 1938, suivie de la collecte de lait en 1947**. Au fil des années, des extensions telles que des tours de poudrage et une production temporaire de milk-shakes ont été réalisées. En **septembre 1991**, une installation de lait H a été mise en service.



**Depuis 1990**, la laiterie entretient un partenariat avec le groupe Besnier en France, ce qui a contribué et continuera de contribuer à l'expédition de la laiterie.

Le cœur du monument est une pierre calcaire locale de **8 tonnes**, transportée à l'aide d'une grue. Un détail intéressant : cette "pierre bleue" s'est formée il y a plus de **300 millions d'années** dans une mer peu profonde tropicale, où des récifs calcaires et des boues calcaires se sont formés. Ces dépôts sédimentaires présentent une coloration noire caractéristique en raison d'algues, de protozoaires et de bactéries, qui est toujours visible aujourd'hui. Les couches de récifs et de boues calcaires issues de dépôts organiques témoignent de l'histoire géologique de la région. Roger Aldenhoff a habilement lié les éléments du lait et de la pierre, en ajoutant un troisième élément important pour Walhorn : **une fontaine d'eau**.

Le monument ne représente pas seulement physiquement **le passé de Walhorn**, mais exprime également l'engagement et la créativité de ses citoyens. **La commune de Lontzen soutient de telles initiatives** privées qui contribuent au bien-être de la communauté. À une époque où le travail bénévole et l'engagement sont plus importants que jamais, ce monument sert d'exemple inspirant de la façon dont les citoyens peuvent promouvoir la vie sociale dans leur communauté. Il rappelle que l'histoire d'une communauté repose entre les mains de citoyens engagés et reste vivante grâce à de telles initiatives.

# KERMESSE LONTZEN





# KIRMES WALHORN

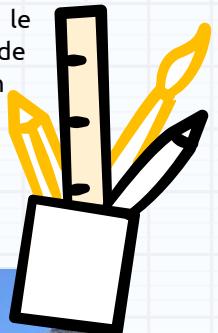


# NEUSTRUKTURIERUNG DER SCHULEN IN LONTZEN UND WALHORN

Der Gemeinderat hat die Neustrukturierung der Schulen in Lontzen und Walhorn ab **September 2024** beschlossen. Warum? Um den Kindern **bessere pädagogische Rahmenbedingungen** zu bieten und dennoch die **zwei Schulen beizubehalten**, eine in jedem Dorf.

# RÉORGANISATION DES ÉCOLES À LONTZEN ET À WALHORN

Le conseil communal a décidé de réorganiser le fonctionnement des écoles de Lontzen et de Walhorn à partir de **septembre 2024**. La raison de ce changement: assurer un **mieux encadrement pédagogique** des enfants tout en **conservant les deux écoles**, une au centre de chaque village



## LONTZEN

**STAND 30/06/2023**

KIGA/MATERNELLE	PRIMA(I)R(E)
<b>KLASSE 1/ CLASSE 1</b>	<b>UNTERSTUFE/ 1<sup>ER</sup> DEGRÉ</b>
 1      24	 1+     20
<b>KLASSE 2/ CLASSE 2</b>	<b>MITTELSTUFE/ 2<sup>EME</sup> DEGRÉ</b>
 1      29	 1+     27
	<b>OBERTUFE/ 3<sup>EME</sup> DEGRÉ</b>
	 1+     23
<b>2 FÜR/POUR 53</b>	<b>3+ FÜR/POUR 70*</b>



## WALHORN

**SITUATION 30/06/2023**

KIGA/MATERNELLE	PRIMA(I)R(E)
<b>KLASSE 1/ CLASSE 1</b>	<b>UNTERSTUFE/ 1<sup>ER</sup> DEGRÉ</b>
 1      22	 1+     24
<b>KLASSE 2/ CLASSE 2</b>	<b>MITTELSTUFE/ 2<sup>EME</sup> DEGRÉ</b>
 1      23	 1+     30
	<b>OBERTUFE/ 3<sup>EME</sup> DEGRÉ</b>
	 1+     25
<b>2 FÜR/POUR 45</b>	<b>3+ FÜR/POUR 79*</b>

\* AUF BEIDE PRIMARSCHULEN GEMEINSAM BERECHNET HABEN WIR ANRECHT AUF INSGESAMT 9 LEHRER/INNEN:  
6 KLASSENLEITUNGEN UND 3 LEHRER/INNEN, DIE SICH STUNDENMÄßIG AUF DIE 6 KLASSEN VERTEILEN. DAHER DAS „+“.

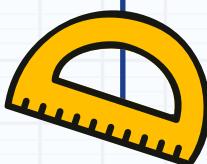
\* POUR LES DEUX ÉCOLES PRIMAIRES ENSEMBLE, NOUS AVONS DROIT À UN TOTAL DE 9 ENSEIGNANTS :  
6 TITULAIRES DE CLASSE ET 3 INSTITUTEURS/TRICES RÉPARTIS POUR POUR X HEURES DANS LES 6 CLASSES. DE LÀ LE « + ».



## Das Problem ?

### Die Anzahl Kinder steigt in beiden Schulen

- ✗ Zu wenig Platz, zu wenig Räume
- ✗ Zu viele Kinder pro Klasse:  
Negativauswirkungen auf Lern- und Lehrbedingungen
- ✗ Aber zu wenig Kinder um:
  - Die Klassen an beiden Standorten zu teilen (Mini-Klassen)
  - Zusätzliche Lehrkräfte zu bekommen<sup>1</sup>



## Le problème ?

### Le nombre d'élèves augmente dans les deux écoles

- ✗ Trop peu de place, trop peu de locaux
- ✗ Trop d'élèves en classe : Impact négatif sur les conditions d'apprentissage et d'enseignement
- ✗ Mais trop peu d'élèves pour:
  - Dédoubler les classes sur chaque site (mini-classes)
  - Avoir les enseignants supplémentaires<sup>2</sup>

« L'INSTITUTEUR N'A PAS LE TEMPS DE S'OCCUPER DE MON ENFANT QUI, PLUS QUE D'AUTRES, EN A POURTANT BESOIN »

„DER LEHRER HAT KEINE ZEIT, SICH UM MEIN KIND ZU KÜMMERN, OFWOHL ES DAS MEHR ALS ANDERE BRAUCHT“

„MEIN KIND WEISS NICHT EINMAL, WO ES SEINE SACHEN ABLEGEN SOLL, SO BEENGT IST ES DA“

„LE BRUIT DONNE LE MAL DE TÊTE À MON ENFANT“

„MEIN KIND BEKOMMT KOPFSCHMERZEN VOM LÄRM“

„L'UNIVERS D'APPRENTISSAGE N'EST PAS OPTIMAL CAR L'INSTITUTEUR PERD TROP DE TEMPS À JOUER AU GENDARME“

„DIE LERNBEDINGUNGEN SIND NICHT OPTIMAL, DENN DER LEHRER VERLIERT ZU VIEL ZEIT DAMIT, DEN POLIZISTEN ZU SPIELEN“

„MON ENFANT NE SAIT PAS BIEN SE CONCENTRER“



„MEIN KIND KANN SICH NICHT KONZENTRIEREN“

MEHR INFORMATIONEN  
PLUS D'INFORMATIONS



Scan here!  
ODER/OU  
[WWW.LONTZEN.BE](http://WWW.LONTZEN.BE)

<sup>1</sup> DIE ANZAHL DER VON DER DG FINANZIERTEN LEHRKRÄFTE HÄNGT VON DER ANZAHL DER KINDER AB.

<sup>2</sup> LE NOMBRE D'ENSEIGNANTS FINANCIÉS PAR LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE DÉPEND DU NOMBRE D'ENFANTS.

# IN ZUKUNFT

Alle Kindergartenklassen (KiGa) in Lontzen und alle Primarschulklassen (Prim.) in Walhorn zusammenlegen, ermöglicht es insgesamt an jedem Standort genügend Kinder zu haben, um 5, oder sogar 6 Familiengruppen im KiGa und 9 Stufenklassen in der Primarschule zu bilden.

Davon profitieren alle, Kinder und Lehrer (und indirekt auch die Eltern).

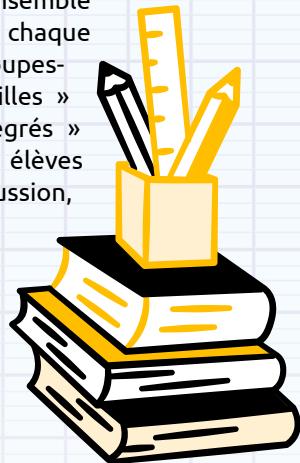


Dank der 3 Parallelklassen in einer gleichen Stufe, wird es fortan möglich „Überzähligkeit“ zu glätten und Transfers zu veranlassen.

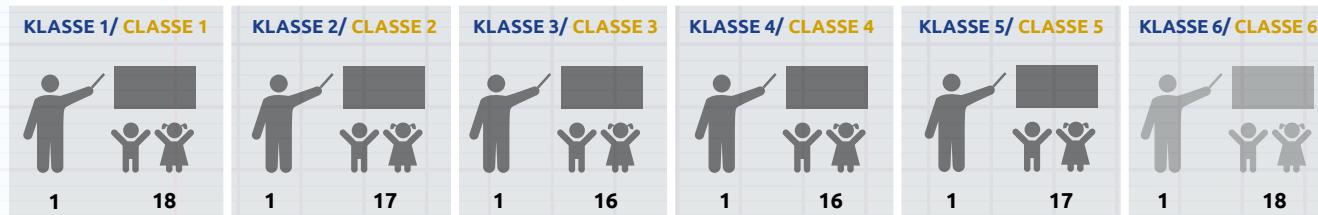
# DANS LE FUTUR

Réunir les maternelles à Lontzen et les primaires à Walhorn permet d'atteindre ensemble un nombre suffisant d'élèves sur chaque site, permettant de scinder les groupes-classes en 5, voire 6 « classes-familles » en maternelle et en 9 « classes-degrés » en primaire. Cela profite à tous, élèves comme enseignants (et, par répercussion, aux parents).

Grâce aux 3 classes parallèles dans un même degré, il devient désormais possible de « lisser » les surnombres et de faire des transferts.



## KIGA – MATERNELLES : ALLE IN/TOUS A LONTZEN



6 FÜR/POUR 102 DURCHSCHNITTLICHE KLASSENGRÖSSE/TAILLE MOYENNE DES CLASSES : < 20 SCHÜLER/ÉLÈVES

## PRIMARSCHULE – PRIMAIRES : ALLE IN/TOUS A WALHORN

### UNTERSTUFE / 1<sup>ER</sup> DEGRÉ



### MITTELSTUFE / 2<sup>EME</sup> DEGRÉ



### OBERSTUFE / 3<sup>EME</sup> DEGRÉ



9 FÜR/POUR 162 DURCHSCHNITTLICHE KLASSENGRÖSSE/TAILLE MOYENNE DES CLASSES : < 20 SCHÜLER/ÉLÈVES

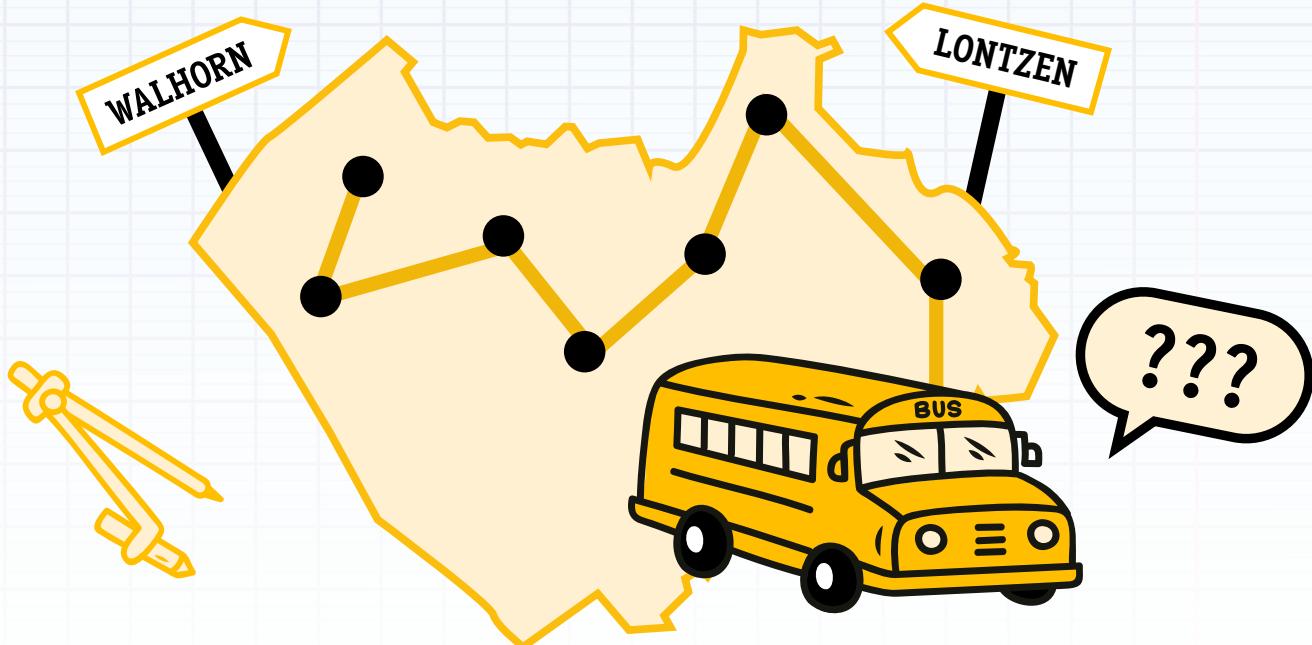


## VORTEILE

- ✓ Weniger als 20 Schüler pro Klasse (überall): Bessere Lern- und Lehrbedingungen für Schüler und Lehrer
- ✓ Mit den Lernbedingungen zufriedene Eltern
- ✓ Verstärkte Zusammenarbeit zwischen Lehrern derselben Stufe
- ✓ Gute Arbeitsbedingungen
- ✓ Bei Lehrerausfall: Verteilung der Schüler „in der gleichen Stufe“ = Kontinuität des Lernens
- ✓ Ausreichender Platz
- ✓ Schnelle Umsetzung ohne „provisorische“ Systeme, die Jahre dauern
- ✓ Schulbetrieb **an beiden Standorten**

## AVANTAGES

- ✓ Moins de 20 élèves par classe (partout): meilleures conditions d'apprentissage et d'enseignement pour les élèves et les enseignants
- ✓ Parents satisfaits des conditions d'apprentissage
- ✓ Collaboration accrue entre professeurs du même degré
- ✓ Bonnes conditions de travail
- ✓ En cas d'absence du prof : répartition des enfants « dans le même degré » = continuité des apprentissages
- ✓ Espaces en suffisance
- ✓ Mise en place rapide, sans systèmes « provisoires » qui durent des années
- ✓ Activité scolaire **sur les deux sites**



## HERAUSFORDERUNGEN

- ✓ Mobilität : **ein neuer Schülertransport**
- ✓ Schulgebäude : überschaubare Anpassungen

Daran wird jetzt weitergearbeitet, um das Ganze für alle «lebbar» zu machen.

## DÉFIS

- ✓ Mobilité : **un nouveau ramassage scolaire**
- ✓ Bâtiments scolaires: adaptations raisonnables

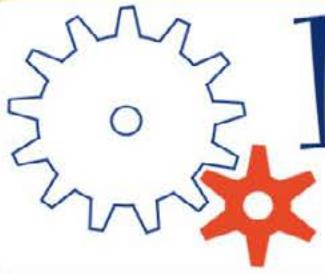
C'est à cela que nous travaillons désormais pour rendre la chose « vivable » pour tous.



## MEHR INFORMATIONEN PLUS D'INFORMATIONS



Scan here!  
ODER/OU  
[WWW.LONTZEN.BE](http://WWW.LONTZEN.BE)



# Repair Café

## 2023

CCW

# 11/11

Au Centre culturel  
de Welkenraedt

rue Gretry 10, 4840 Welkenraedt

13H - 17H NE JETEZ PLUS !

WEGWERFEN ?  
AUF KEINEN FALL !



ORDINATEURS  
COMPUTER



PETITS ÉLECTROS  
KLEINE ELEKTRO GERÄTE



Renseignements :

087/64 89 05 · [repaircafewelk@hotmail.com](mailto:repaircafewelk@hotmail.com)

# PLATTDÜTSCH, WARUM NICHT !

Sieben Schülerinnen und Schüler erhielten am 31. Mai 2023 in Montzen im Rahmen einer kleinen Feierstunde ihr verdientes Diplom , nachdem sie einen 30-stündigen Plattdeutsch Kurs (**2 Stunden pro Woche**) absolviert hatten.

Die Lokale Entwicklungsagentur (ADL) Lontzen Bleiberg Welkenraedt, organisiert seit einigen Jahren diese Kurse mit dem Ziel, unseren lokalen Dialekt der Teil unserer Kultur ist zu bewahren und insbesondere für Berufsgruppen, die vornehmlich mit Senioren in Kontakt kommen die Möglichkeit zu eröffnen, auf Plattdeutsch einen Dialog führen zu können und somit leichter Kontakte herzustellen.

Wenn Sie ebenfalls die Grundlagen dieser Regionalsprache erlernen oder die Daten der weiteren angebotenen Kurse erfahren möchten, wenden Sie sich bitte an die ADL.

[adl.lpw@outlook.be](mailto:adl.lpw@outlook.be) oder 087 78 32 41

**Bravo und Danke an alle Personen, die dazu beitragen, unseren Dialekt am Leben zu erhalten!**

# LE PATOIS, POURQUOI PAS TOI?

Après avoir suivi le cycle de 30 heures de cours de patois, à raison de **2 heures par semaine**, les 7 élèves se sont vu remettre leur certificat, le 31 mai 2023 à Montzen.

Ces cours, organisés par l'Agence de Développement Local (ADL) Lontzen-Plombières-Welkenraedt, ont pour objectif de préserver notre dialecte local, qui fait partie intégrante de notre culture, et de permettre à tous les professionnels en contact avec nos aînés de dialoguer et créer du lien.

Si vous souhaitez apprendre les bases de cette langue régionale, n'hésitez pas à contacter l'ADL pour connaître les dates des prochains cours.

[adl.lpw@outlook.be](mailto:adl.lpw@outlook.be) ou 087/78.32.41

**Bravo et merci à toutes les personnes qui contribuent à garder notre dialecte vivant !**



Auf dem Foto:  
**die sieben Schülerinnen und Schüler, ihr Lehrer und der Präsident der ADL**

# « BIST DU HÄNDLER? »

Hierunter eine kostenlose Werbemöglichkeit, um deinen Betrieb nach vorne zu bringen!!!



[ichkauflokal.be](http://ichkauflokal.be)



Seit gut einem Jahr betreiben die WFG, mit Unterstützung diverser Partner aus Wirtschaft & Mittelstand, die Website [www.ichkauflokal.be](http://www.ichkauflokal.be).

Die Website will die Vielfalt der ostbelgischen Händler präsentieren sowie zum Suchen und Inspirieren einladen. So findet man von kleinen Handwerksmanufakturen über größere Elektrofachhandel bis hin zum Geschäft für nachhaltige Mode ein buntes Spektrum regionaler Einzelhändler und Unternehmen. Die regionale Geschäfts- & Unternehmerwelt erhält mit ichkaufokal.be ein digitales Schaufenster, wo die unterschiedlichsten Anbieter sich, ihre Produkte und Dienstleistungen mittels eines Profils präsentieren, sowie vor allem ihre digitalen Verkaufs- & Kontaktmöglichkeiten, z.B. Website, Webshop, Social-Media-Präsenz, etc. verlinken können.

# « TU ES COMMERÇANT ? »

Voici une possibilité de publicité gratuite pour mettre en valeur ton entreprise

Depuis un peu plus d'un an, la WFG gère le site web [www.ichkauflokal.be](http://www.ichkauflokal.be) avec le soutien de divers partenaires du monde économique et des PME.

Le site web a pour objectif de présenter la diversité des commerçants de l'Est de la Belgique et d'inviter à la recherche et à l'inspiration. On y trouve ainsi un large éventail de commerçants et d'entreprises régionales, des petites manufactures artisanales aux magasins de mode durable, en passant par les grands magasins d'électronique. Avec ichkaufokal.be, le monde des affaires et de l'entrepreneuriat régional dispose d'une vitrine numérique où les fournisseurs les plus divers peuvent se présenter, présenter leurs produits et leurs services au moyen d'un profil, et surtout mettre en lien leurs possibilités de vente et de contact numériques, par exemple leur site web, leur boutique en ligne, leur présence sur les médias sociaux, etc.



**ICHKAUFLOKAL.BE**  
DAS PORTAL FÜR OSTBELGISCHE HÄNDLER

Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums:  
Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete.

# NACHT DER DUNKELHEIT

AM SAMSTAG, DEN 14. OKTOBER 2023

Nächtliche Beleuchtungen, die oft zu stark, zu zahlreich, falsch ausgerichtet und/oder falsch eingesetzt sind, können erhebliche, negative Auswirkungen haben - nicht nur für die Ökosysteme, sondern auch für unsere Gesundheit. Die Lichtverschmutzung kann beispielsweise unsere Ausschüttung des Schlafhormons Melatonin stark reduzieren, was zu Schlafstörungen und Schlaflosigkeit führt. Und wir wissen ganz genau, dass schlechter Schlaf langfristig verheerende Effekte auf unsere Gesundheit haben kann.

Seit 1995 wird in Belgien die "Nacht der Dunkelheit" organisiert, um die breite Öffentlichkeit für die negativen Auswirkungen der Lichtverschmutzung sowohl zu sensibilisieren als auch zu informieren. Der Erfolg dieser Aktion ist offensichtlich, denn immer mehr Gemeinden, Unternehmen und Privathaushalte nehmen daran teil.

Die Gemeinde Lontzen ruft alle Bürger/Bürgerinnen auf an dieser Aktion teilzunehmen. Wir laden Sie ein, am Samstag, den 14. Oktober, an der Aktion „unser Licht ausschalten“ teilzunehmen. Dazu müssen Sie lediglich während einigen Stunden so viel wie möglich Leuchten in Ihrem Haus und Ihrem Garten ausschalten.



## NUIT DE L'OBSCURITÉ

LE SAMEDI 14 OCTOBRE 2023



Les éclairages nocturnes, souvent trop puissants, trop nombreux, mal orientés et/ou mal utilisés, peuvent avoir des conséquences négatives importantes non seulement sur les écosystèmes, mais également sur notre santé. La pollution lumineuse peut en effet, par exemple, réduire fortement notre sécrétion de mélatonine, l'hormone du sommeil, entraînant des troubles du sommeil et des insomnies. Et nous le savons pertinemment, mal dormir peut avoir à long terme un impact désastreux sur notre santé.

Depuis 1995, la « Nuit de l'Obscurité » est organisée en Belgique, dans le but de sensibiliser et d'informer le grand public à propos des effets négatifs de la pollution lumineuse. Le succès de cette action est évident, puisque de plus en plus de communes, d'entreprises et de ménages y participent.

La commune de Lontzen prendra part à cette action et lance dès lors un appel auprès de ses citoyens. Nous vous invitons à participer à notre extinction des feux, le samedi 14 octobre. Pour ce faire, il vous suffit d'éteindre pendant quelques heures un maximum de luminaires dans votre maison et votre jardin.

## Liebe 3x20.

Wir freuen uns Ihnen auch dieses Jahr unsere Ausfahrt anbieten zu können, und zwar am :  
**Mittwoch, den 25. Oktober 2023.**

Nach einer kleinen Stärkung mit Kaffee und Fladen in geselligem Beisammensein, starten wir zur « Überraschungsfahrt ». Wie immer bleibt unser Ausflugsziel ein kleines Geheimnis Gegen 18 Uhr 30 werden wir in der Mehrzwekhalle Herbesthal einkehren, um beim traditionellen Abendessen den Tag ausklingen zu lassen.

Wir bitten, das Einschrebeformular bis zum **22. Oktober 2023 im Gemeindehaus in Herbesthal, oder im Briefkasten des « Dorfhauses & in Lontzen** abzugeben. Telefonische Anmeldungen können bei Frau Giberte LASCHET(**0496 77 74 71 oder 087 89 02 19**) mitgeteilt werden.

Treffpunkt ist um 13 Uhr 00 an der Mehrzwekhalle Herbesthal. Diejenigen, die nicht zum Treffpunkt kommen können, und abgeholt werden möchten, bitten wir dies bei der Einschreibung mitzuteilen, damit ein Bringdienst organisiert werden kann.

Wir würden uns freuen, Sie wieder dabei zu haben.

Für die Animationsgruppe,

Patrick Thivissen & Evelyn Jadin

## Chers 3x20.

Cette année encore, nous avons le plaisir de vous proposer notre excursion annuelle qui aura lieu le :  
**mercredi 25 octobre 2023.**

Après un moment de convivialité autour d'une tasse de café et d'un morceau de tarte, nous démarrerons pour l'excursion surprises. Comme chaque année, la destination est tenue secrète. Vers 18 h30, nous rentrerons au centre polyvalent de Herbesthal pour terminer la journée par le traditionnel souper.

Nous vous demandons de déposer le formulaire d'inscription **pour le 22 octobre 2023 à la maison communale à Herbesthal ou dans la boîte aux lettres de la « maison de village » à Lontzen**. Des inscriptions téléphoniques peuvent être faites auprès de Mme Giberte LASCHET (**0496 77 74 71 ou 087 89 02 19**).

Le rendez-vous est fixe à 13 heures 00 au Centre polyvalent de Herbesthal. Les personnes qui ne peuvent se rendre par leurs propres moyens au centre sont priées de l'indiquer dans leur inscription afin qu'une navette puisse être organisée pour venir les chercher.

Nous nous réjouissons de vous compter parmi nous.

Pour l'équipe d'animation,



### BITTE AUSFÜLLEN - MERCI DE COMPLÉTER :

Herr-Mr .....

Frau-Mme .....

Adresse: .....

Also - C'est-à-dire ..... Pers.  
nimmt / nehmet an der Ausfahrt 2023  
participe(nt) à l'excursion 2023.

Ich kann nicht selbst zum Treffpunkt kommen und  
brauche einen Bringdienst:

JA       NEIN

Je ne sais pas me déplacer jusqu'au point de  
rendez-vous et ai besoin qu'on vienne me chercher :

OUI       NON



Abendessen - Souper :

#### MENU 1

Pastetchen mit Kroketten  
Bouchée à la Reine avec croquettes

Bestellung/Commande : ..... Pers. x 13,00 €

#### MENU 2

Boulettes liégeoises mit Kroketten / avec croquettes

Bestellung/Commande : ..... Pers. x 13,00 €

Das Abendessen zahlt jeder selbst in der Halle.  
Chacun paie son souper à la salle.

### VERANTWORTLICHER HERAUSGEBER • EDITEUR RESPONSABLE

Das Gemeindekollegium der Gemeinde Lontzen mit Sitz im Gemeindehaus  
Le Collège communal de Lontzen, siégeant à la maison communale.  
Kirchstraße / rue de l'église 46 • 4710 LONTZEN • Tel.: 087/89 80 58 • Fax: 087/89 80 63 • info@lontzen.be

GRAFIK & DRUCK: CLOTH kreativbureau Eupen, www.cloth.be

